

824

**MERCOSUL/GMC/RES. Nº 10/11**

**ADDENDUM Nº 3 AO CONVÊNIO DE FINANCIAMENTO MERCOSUL-UNIÃO  
EUROPÉIA PARA O PROJETO DE COOPERAÇÃO PARA A HARMONIZAÇÃO  
DE NORMAS E PROCEDIMENTOS VETERINÁRIOS E FITOSSANITÁRIOS,  
INOCUIDADE DE ALIMENTOS E PRODUÇÃO AGROPECUÁRIA  
DIFERENCIADA Nº ALA/2005/17-887**

**TENDO EM VISTA:** O Tratado de Assunção, o Protocolo de Ouro Preto, as Decisões Nº 10/91, 59/00 e 12/04 do Conselho do Mercado Comum e as Resoluções Nº 26/92, 57/05 e 32/06 do Grupo Mercado Comum.

**CONSIDERANDO:**

Que foi assinado entre o MERCOSUL e a União Europeia o Convenio de Financiamento MERCOSUL-União Europeia para o Projeto de Cooperação para a Harmonização de Normas e Procedimentos Veterinários e Fitossanitários, inocuidade de Alimentos e Produção Agropecuária Diferenciada Nº ALA/2005/17-887.

Que se identificou a necessidade de prorrogar o período de execução do Projeto para ser possível a implementação de todas as atividades previstas.

Que é competência do Grupo Mercado Comum aprovar os programas de cooperação.

**O GRUPO MERCADO COMUM  
RESOLVE:**

Art. 1º – Aprovar o Addendum Nº 3 do Convenio de Financiamento MERCOSUL-União Europeia para o Projeto de Cooperação para a Harmonização de Normas e Procedimentos Veterinários e Fitossanitários, inocuidade de Alimentos e Produção Agropecuária Diferenciada Nº ALA/2005/17-887 assinado em 25 de abril de 2011, que consta como Anexo e faz parte da presente Resolução.

Art. 2º – O Anexo da presente Resolução encontra-se unicamente no idioma espanhol.

Art. 3º – Esta Resolução não necessita ser incorporada ao ordenamento jurídico dos Estados Partes, por regulamentar aspectos da organização ou do funcionamento do MERCOSUL.

M  
FM  
B

LXXXIV GMC – Assunção, 17/VI/11.

825  
Addendum n° 3 al  
Convenio n°ALA/2005/17-887

**ADDENDUM N°3  
AL  
CONVENIO DE FINANCIACION**

entre

**LA UNIÓN EUROPEA**

y

**EL MERCOSUR**

**(ARGENTINA, BRASIL, PARAGUAY Y URUGUAY)**

**Cooperación para la Armonización de Normas y  
Procedimientos Veterinarios y Fitosanitarios, Inocuidad de Alimentos y  
Producción Agropecuaria Diferenciada**

876

**ADDENDUM N° 3 CONVENIO N° ALA/2005/17-887**

**ADDENDUM N° 3 AL CONVENIO DE FINANCIACIÓN  
ALA/2005/17-887**

La Unión Europea, en lo sucesivo denominada "la UE", representada por la Comisión Europea, en lo sucesivo denominada "la Comisión",

por una parte, y

El MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay), representado por el Grupo Mercado Común del MERCOSUR, en lo sucesivo denominado "el Beneficiario", quién designa a su vez a la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA) de la Republica Argentina como Entidad Ejecutora del Proyecto,

por otra,

**HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:**

Las siguientes disposiciones del Convenio de Financiación ALA/2005/17-887 celebrado entre la Comisión y el beneficiario el día 22 de Junio de 2006 quedan sustituidas como se indica a continuación:

**CONVENIO DE FINANCIACIÓN**

**Condiciones Particulares**

**ARTÍCULO 4 - PERÍODO DE EJECUCIÓN**

**DONDE DICE:**

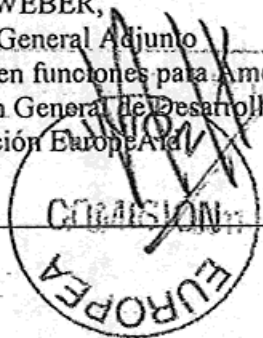
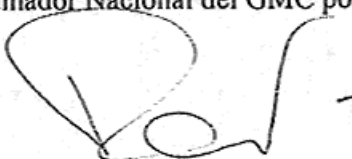
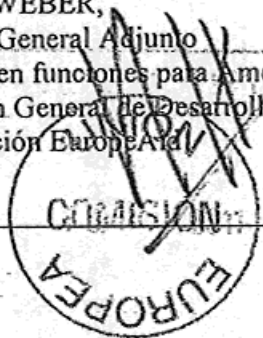
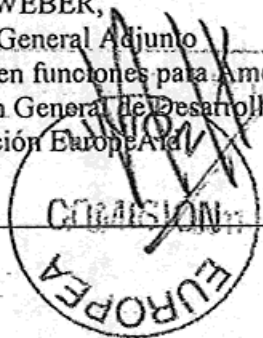
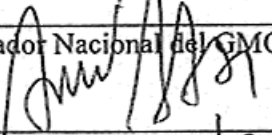
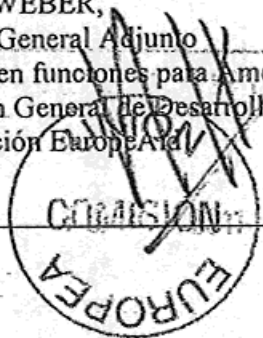
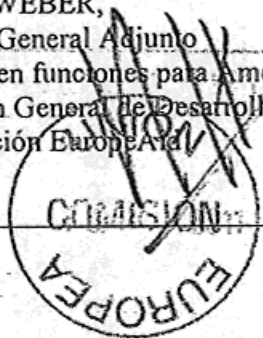
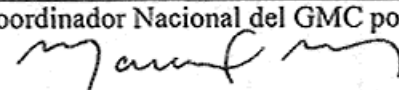
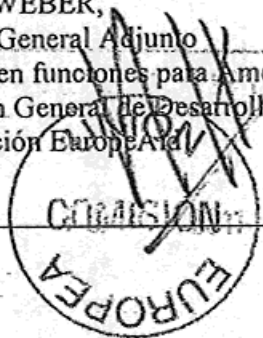
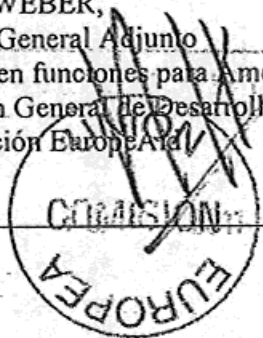
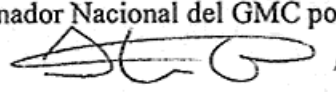
El período de ejecución del Convenio de Financiación comienza a partir de la entrada en vigor del Convenio de Financiación y acaba el 23 de noviembre de 2011. Dicho periodo de ejecución comprende dos fases: una fase de ejecución operativa que comienza a partir de la entrada en vigor del Convenio de Financiación y termina el 23 de mayo de 2011. A partir de la finalización de la ejecución operativa, comienza la fase de cierre del proyecto, que es de 6 meses.

**DEBE DECIR:**

El período de ejecución del Convenio de Financiación comienza a partir de la entrada en vigor del Convenio de Financiación y acaba el 23 de noviembre de 2012. Dicho periodo de ejecución comprende dos fases: una fase de ejecución operativa que comienza a partir de la entrada en vigor del Convenio de Financiación y termina el 23 de mayo de 2012. A partir de la finalización de la ejecución operativa, comienza la fase de cierre del proyecto, que es de 6 meses.

ADDENDUM N° 3 CONVENIO N° ALA/2005/17-887

Hecho en 6 ejemplares con valor de original en lengua española, habiéndose entregado dos ejemplares a la Comisión y cuatro al beneficiario.

Por la Comisión	Por el Beneficiario
Fecha: / 9 MARS 2011	Fecha:
Richard WEBER, Director General Adjunto Director en funciones para América Latina Dirección General de Desarrollo y Cooperación Europea 	Coordinador Nacional del GMC por Argentina 
	Fecha: 25/04/2011
	Coordinador Nacional del GMC por Brasil 
	Fecha: 25/04/2011
	Coordinador Nacional del GMC por Paraguay 
	Fecha: 25/4/2011
	Coordinador Nacional del GMC por Uruguay 

Richard WEBER  
Cofundador General